

# สมุดปกขาว

ความจริง ที่ถูกปิดบัง และ บิดเบือน

เกี่ยวกับ

รัฐฉาน - ชนชาติไต (ไทยใหญ่)

จัดพิมพ์และเผยแพร่ โดย ชมรมไทยใหญ่ในประเทศไทย

เนื่องในวันชาติ (วันเครือไต) ครบรอบ 39 ปี

(วันที่ 7 กุมภาพันธ์)

1900

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

1900

(Signature) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]







## ความจริง ที่ถูกปิดบัง และ บิดเบือน เกี่ยวกับ รัฐฉาน-ชนชาติไต (ไทยใหญ่)

ความหมายคำว่า “ชนชาติไต”

ชนชาติไต เป็นชนชาติที่เก่าแก่สืบต่อเผ่าพันธุ์กันมา  
เป็นเวลานาน นับหลายพันปี แม้แต่ที่เรียกว่า ไทยหรือ  
สยาม หรือ ลาว กูไท ไทดำ ไทแดง ไทลื้อ ไทอาหม ไท  
เจิน ไทเงี้ยว หรือแม้คำว่า “กูลา” ที่มีประวัติอันลือชื่อ  
เกี่ยวกับ “ทุ่งกุลาร่องไห้” ของภาคอีสานประเทศไทย ก็คือ  
“ชนชาติไต” ในความหมายอันเดียวกันนี้

ชนชาติที่มีประวัติศาสตร์ความเป็นมา ยิ่งใหญ่และ  
ยาวนานนี้ มีอันต้องได้แยกย้าย แยกสลายกันเป็นพวกเป็น  
กลุ่ม กระทั่งเป็นหลายบ้าน หลายเมืองและเป็นหลายประเทศ  
เช่นเป็น “ราชอาณาจักรไทย,” “สาธารณรัฐประชาธิปไตย  
ประชาชนลาว,” เป็นเพียงกลุ่มชน เช่น “เขตปกครองตนเอง  
ชนชาติไต” ในสาธารณรัฐประชาชนจีน, หรือ เป็นกลุ่มชน  
ที่ไม่ได้ถูกรับรองเชื้อชาติเดิม แต่แปรสภาพเป็นพลเมือง  
ชนชาติอื่นที่มีอำนาจปกครองไปเลย ก็มีในหลายประเทศ



เช่น ในอินเดีย (แคว้นอัสสัม-ไทอาหม ไทข่าตี ฯลฯ) ใน  
 สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม (ไตคำ ไทแดง ฯลฯ) ใน  
 ประเทศกัมพูชา (ไตกุกลา ในจังหวัดโพธิ่น) หรือแม้แต่  
 แถบทุ่งกุลาร่องไห้ภาคอีสาน ประเทศไทย ก็มีพวกชน  
 ชาติไต ที่พม่าเรียกชื่อ อย่างถูกต้องว่า กุกลา กุกหลานตกค้าง  
 ตั้งถิ่นฐานปะปนกับชาวพื้นเมืองเดิมอยู่เป็นจำนวนมาก

แต่คำว่า ชนชาติไต ที่หมายถึงในสมุดปกขาวนี้ ได้  
 แก่ที่ทุกวันนี้ มีจำนวนจำนวนกว่า 6,000,000 คนครอบ  
 ครอบพื้นที่อันอุดมสมบูรณ์กว่า 62,000 ตารางไมล์ ใน  
 ระหว่างเส้นละติจูด 19.38-24.9 องศา และเส้นลองจิจูด  
 96.15-101.15 องศา มีอาณาเขต... ด้านตะวันออกติดกับ  
 สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว, ด้านเหนือติด  
 กับสาธารณรัฐประชาชนจีน, ด้านตะวันตก ติดกับพม่า  
 มณฑลยูนนานและสะไก ทิศใต้ติดกับ สาธารณรัฐกะเหรี่ยง และ  
 ราชอาณาจักรไทย

เมื่อเทียบด้านพื้นที่ประเทศ หรือ ด้านประชากร ฯลฯ  
 หลาย ๆ ประเทศที่สามารถต่อสู้และสถาปนาตนเป็นเอกราช  
 ปกครองตนเอง จนได้รับการรับรองเป็นสมาชิกของสหประ-

ชาชาตินั้นที่เล็ก หรือน้อยกว่าประชากรของชนชาติใดก็ตามมาก  
 ที่เกี่ยวแม่แต่สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว เพื่อน  
 บ้านก็มีประชากรเพียงสามล้านห้าแสนคนเท่านั้น แต่เท่าที่  
 เป็นอยู่ทุกวันนี้ เพราะการถูกปิดบัง ปิดเขื่อน อันเนื่องมาแต่  
 นโยบายรุกราน ยึดครองของลัทธิอาณานิคม ประชาชาติ  
 ไต พวกเรา ถูกทำให้เข้าใจ-ให้รับรู้ แต่เพียงว่า "รัฐฉาน  
 -ชวฉาน" (SHAN STATE) ในสหภาพพม่า ทั้งที่  
 ประชาชนไต พวกเรา ไม่รับรู้ ได้ต่อสู้คัดค้านสถานะเช่น  
 นั้น มาแล้วเป็นเวลานาน โดยเฉพาะ นับแต่ที่ข้อตกลง  
 ในสัญญาปางโหลง ปี 1947 ระหว่างพม่ากับประชาชนไต  
 ได้ถูกฝ่าฝืนพม่า เข้ายึดทำลายและประกาศเป็นศัตรูกับ  
 ประชาชนไต และบุกยึดครองพวกเรา เมื่อปี ค.ศ. 1954

ชนชาติไต มีประวัติความเป็นมาทางเชื้อชาติ และ  
 สังคมวัฒนธรรม เกี่ยวกับ ที่เรียกว่า ประชาชนไทย  
 หรือ ที่เรียกว่า ประชาชนลาว ฯลฯ ประวัติศาสตร์ชนชาติ  
 ไต ตอนหนึ่ง ได้กล่าวว่า ".....ชนชาติไต นั้น มีถิ่นฐาน  
 รกราก ตั้งเดิมอยู่ตอนใจกลาง ของทวีปเอเชีย หรือ ที่ทุก  
 วันนี้ ตกเป็นดินแดนของประเทศจีน ประวัติศาสตร์บอกว่า